

Installation Instructions

Installation Grade Levels, Methods and Environment

This product can be installed on, above or below grade levels; either floated or glued; indoor use only. Before you begin please read all the instructions before you begin the installation. Improper installation will void warranty.

Important Notice

Every application and installation is different, therefore we strongly recommend the customer consult a licensed installer/contractor to verify that the conditions and application meet local requirements or industry expectations. Any installation guidelines are not intended to supersede federal, state or local regulations which may require modifying the existing installation, materials or structural components. The owner assumes responsibility for compliance with all building codes, including maintaining the required distance from heat sources such as fireplaces.

SAFETY CAUTION: USE SAFETY GLASSES AND GLOVES WHEN CUTTING THIS PRODUCT. DURING THE CUTTING PROCESS, LAMINATE MAY CREATE WOOD DUST; BE SURE TO INSTALL IN A WELL-VENTILATED AREA.



WARNING: Drilling, sawing, sanding or machining wood products can expose you to wood dust, a substance known to the State of California to cause cancer. Avoid inhaling wood dust or use a dust mask or other safeguards for personal protection. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov/wood.

Owner/Installer Responsibility

Owner/installer should inspect the flooring for defects prior to installation and during installation. During installation, do not install boards which appear to be defective. Owner/installer is responsible for the job site being structurally acceptable (see local building codes) for laminate flooring installation. Owner/installer is responsible for flooring failures resulting from or related to subfloor, subsurface, job site damage or deficiencies after the flooring has been installed.

Job Site Condition

Manufacturer will decline responsibility for situations associated with improper installation or poor site conditions. Pouring of basement concrete floors, drywall and plasterwork, plumbing, etc. must be completed well in advance of the floor delivery. Jobsite should be in a normal living condition, i.e., room temperature of 60°F-80°F and relative humidity (RH) level of 35%-60%.

Concrete Subfloor Requirements

Concrete subfloor must be cured, clean and must be flat and level (3/16 inch for every 10 feet). Minimum moisture barrier is 6 mil (0.006 inch) virgin polyethylene sheet.

Concrete subfloor must have a moisture content of:

- Less than 5% as per Tramex Concrete Moisture Encounter or;
- Less than 3 lbs. per 1000 square feet per 24 hours per Calcium Chloride test (ASTM F-1869) or;
- Less than 2.5% per Calcium Carbide (CM) Test (ASTM D-4944-04 modified).

Wood Subfloor Requirements

Wood subfloor must be clean and must be flat and level (3/16 inch for every 10 feet). Wood subfloor must have moisture content of less than 14%. Wood subfloor must be structurally sound.

Underlayment

Sound reducing underlayment is required.

Existing Floor Coverings

Existing floor coverings must be adhered to the subfloor and acceptable floor coverings include: wood, vinyl, resilient and linoleum. Existing floor coverings must be clean and must be flat and level (3/16 inch for every 10 feet.)

Radiant Heated Floor

This product can be installed over radiant heated floor provided that the heating element is installed into a concrete subfloor. Lower heating system to 60°F for 1 week before installation. After installation, slowly increase the temperature in increments of 10°F per hour. The finished floor surface temperature must not exceed 85°F throughout the service life of the floor. Follow installation requirements for concrete as outlined above.

Wet Areas

Do not install in saunas, swimming pool areas and other similar extreme wet areas. Fill all expansion gaps with water repellant sealant. Seal joints between panels.

Acclimation

Store the flooring in the room where it is to be installed for a minimum of 48 hours, still in its packaging, and at normal living conditions, i.e., room temperature of 60°F-80°F and relative humidity (RH) level of 35%-60%, prior to beginning installation work.

Expansion Gaps

Allow expansion gap of 5/16 inch to 3/8 inch around perimeter of the floor and vertical structures. Floor spanning greater than 40' feet, length and 25 feet in width, require expansion T-molding. Wall openings, with or without door, require expansion T-molding.

Tools

You may need the following tools to install this product: laminate cutter, tapping block, pull bar, spacers, tape measure, speed square, pencil, hammer, circular saw, saw blade with carbide tip for finish cuts, safety equipment (safety glasses, mask and work gloves.)

Helpful Considerations

Work in a well-lit area. Remove all existing moldings. Install flooring perpendicular to the direction of the floor joists. If possible, install the boards parallel to the direction of the light entering the room. Install the underlayment in the same direction that the laminate flooring is to be installed. Tape all seams. Stagger end joints but avoid stair-stepping appearance by varying stagger distances between adjacent rows. Minimum stagger distance is 6 inches. Check door clearances, making necessary adjustments before laying the floor.

Maintenance and Care

Damage resulting from improper care and maintenance of the floor are not covered by warranty.

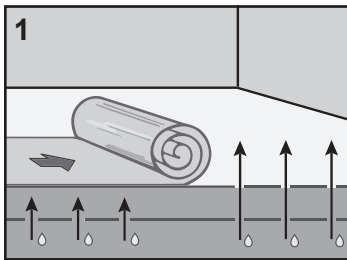
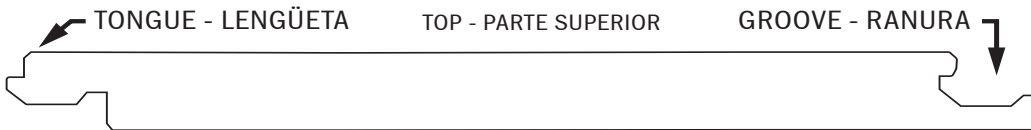
1. Sweep or dust mop regularly. If vacuuming, use vacuum head with a brush or felt, not a head equipped with a beater.
2. Do not leave any amount of liquids (water, juice, soft drinks, spills, etc.) on the floor. Clean any wet spots immediately.
3. Avoid excessive exposure to water from tracking during periods of inclement weather.
4. Never use a wet mop or soak floor with water or liquid cleaners. Liquid can seep between the cracks and cause moisture damage.
5. Never use a steam cleaner.
6. Do not use any cleaning agents containing wax, oil or polish. Left over residue will form a dull film. For tough spots, use damp cloth or apply a little alcohol on a clean cloth and rub to remove the spot.
7. Do not use steel wool or scouring powder which will scratch the floor.
8. When moving furniture, never drag across the floor. Lift the furniture over the floor and always use felt furniture pads.

IMPORTANT HEALTH NOTICE FOR MINNESOTA RESIDENTS ONLY: THESE BUILDING MATERIALS EMIT FORMALDEHYDE. EYE, NOSE, AND THROAT IRRITATION, HEADACHE, NAUSEA AND A VARIETY OF ASTHMA-LIKE SYMPTOMS, INCLUDING SHORTNESS OF BREATH, HAVE BEEN REPORTED AS A RESULT OF FORMALDEHYDE EXPOSURE. ELDERLY PERSONS AND YOUNG CHILDREN, AS WELL AS ANYONE WITH A HISTORY OF ASTHMA, ALLERGIES, OR LUNG PROBLEMS, MAY BE AT GREATER RISK. RESEARCH IS CONTINUING ON THE POSSIBLE LONG-TERM EFFECTS OF EXPOSURE TO FORMALDEHYDE. REDUCED VENTILATION MAY ALLOW FORMALDEHYDE AND OTHER CONTAMINANTS TO ACCUMULATE IN THE INDOOR AIR. HIGH INDOOR TEMPERATURES AND HUMIDITY RAISE FORMALDEHYDE LEVELS. WHEN A HOME IS TO BE LOCATED IN AREAS SUBJECT TO EXTREME SUMMER TEMPERATURES, AN AIR-CONDITIONING SYSTEM CAN BE USED TO CONTROL INDOOR TEMPERATURE LEVELS. OTHER MEANS OF CONTROLLED MECHANICAL VENTILATION CAN BE USED TO REDUCE LEVELS OF FORMALDEHYDE AND OTHER INDOOR AIR CONTAMINANTS. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS REGARDING THE HEALTH EFFECTS OF FORMALDEHYDE, CONSULT YOUR DOCTOR OR LOCAL HEALTH DEPARTMENT.

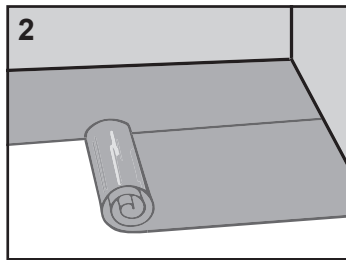
INSTALLATION INSTRUCTIONS

For Successful Installation, Remember:

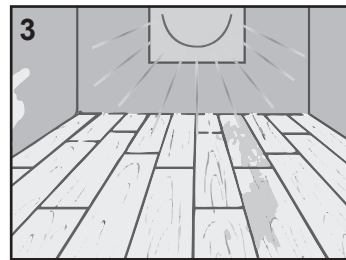
1. Acclimate for 48 hours before installing (ie. purchase on Thursday, install on Saturday).
2. Identify the tongue side and the groove side.
3. The tongue side (the smaller extension without a ridge on it) goes against the beginning wall.



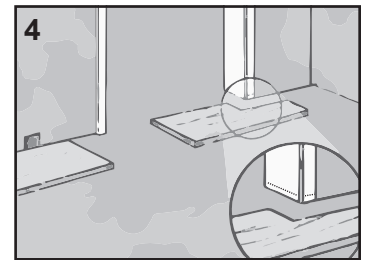
Install vapor barrier if subfloor is cement (6 mil polyethylene film).



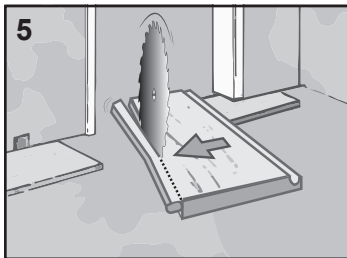
Always use an underlayment padding above the vapor barrier and below the laminate flooring planks.



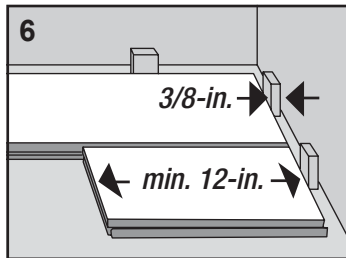
Install parallel to the main light source; if no exterior light source, install parallel to the longest wall.



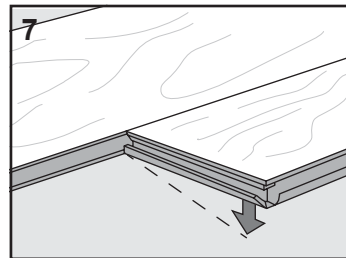
If possible, start to lay panels under the door jamb and finish installing planks on a wall without a door jamb. Undercut the door jamb. See the Working with Limited Clearance section of this document.



Remove the tongue on the panels that abut the walls to allow room for spacers and prevent problems from spills.

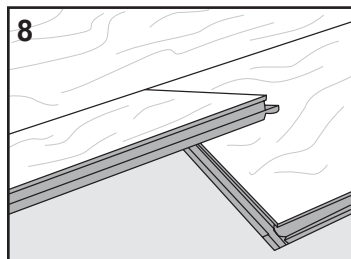


Always allow for 5/16" min to 3/8" max expansion around fixed objects, and 12" length as the smallest usable piece.

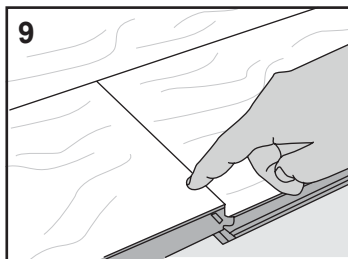


Install planks from right to left as you face the starting wall. Lock in panels lengthwise. Stagger end-joints a minimum 12" from row to row.

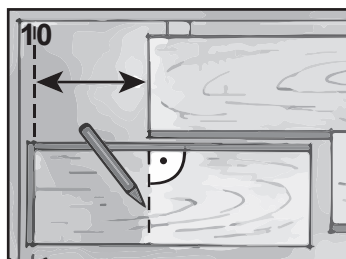
INSTALLATION INSTRUCTIONS



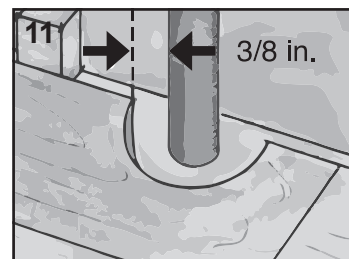
With lengthwise connection made, lower the plank into place.



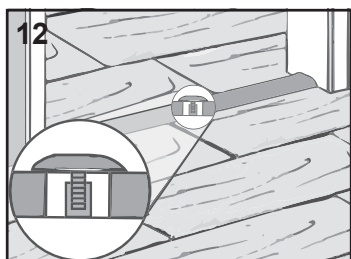
Do not tap end joints with tap ping block and hammer. Merely press the end down to lock into place.



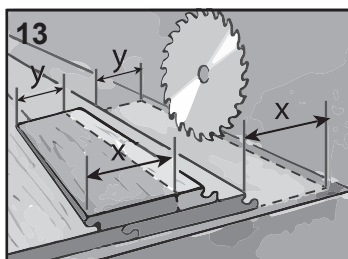
To measure and cut the last piece in a row, rotate offcut section 180°, mark accordingly, cut, rotate back 180° and slot into space.



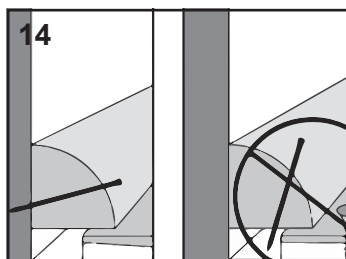
Always allow for 5/16" - 3/8" expansion around fixed objects.



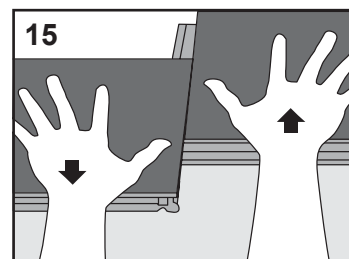
An expansion gap T-strip is required when the length of the planks measure 40' max and when the width of the planks measures 25' max. Transition strips must be placed in all doorways directly under the door when the door is closed.



Cut the last row to size. (2-1/2" min. width). Remove the plastic tongue before rip cutting planks for the first and last row. Break the tongue to size and reinsert.

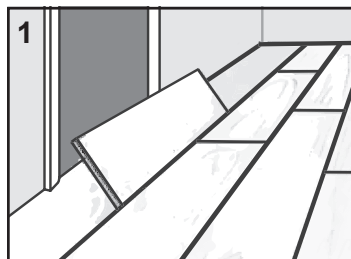


Ensure the floor is able to "float".

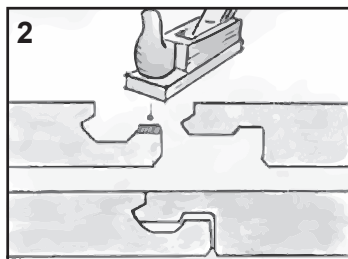


REMOVAL: Planks must be disengaged from any proceeding or subsequent rows before attempting to slide planks away from each other on the same plane as the sub floor.

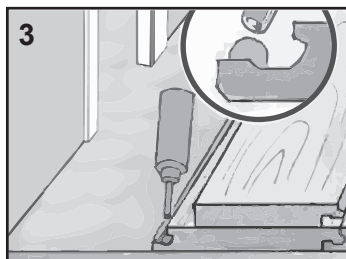
WORKING WITH LIMITED CLEARANCE



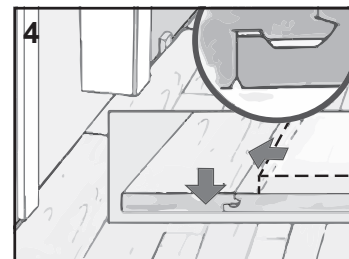
Some long edge joints cannot be installed using a 20° angle.



Remove the top part of the groove profile.



Use good quality wood glue to make the connection.



Slide the panel into the space horizontally and slot into the profile. Use these modified planks under doorframes, radiators, cabinet fronts, etc. Use the pull bar to slide the planks where needed.

American Spirit® Maintenance and Care

Congratulations on choosing your new laminate floor. This floor is made from wood and is virtually maintenance free. For routine care, just sweep, vacuum (use hard floor setting and no beater bar) and damp mop to keep your floor clean. If stubborn spots still remain, use a laminate floor cleaner.

Damage resulting from improper care and maintenance of the floor are not covered by warranty.

1. Sweep or dust mop regularly. If vacuuming, use vacuum head with a brush or felt, not a head equipped with a beater.
2. Do not leave any amounts of liquids (water, juice, soft drinks, spills, etc.) on the floor. Clean wet spots immediately.
3. Avoid excessive exposure to water from tracking during periods of inclement weather.
4. Never use a wet mop or soak floor with water or liquid cleaners. Liquid can seep between the cracks and cause moisture damage.
5. Never use a steam cleaner.
6. Do not use any cleaning agents containing wax, oil or polish. Left over residue will form a dull film. For tough spots, use damp cloth or apply a little alcohol on a clean cloth and rub to remove the spot.
7. Do not use any abrasive material, including steel wool or scouring powder.

Specific Cleaning Solutions

- Juice, wine, grease, chocolate: dampen a rag with water and a laminate floor cleaner and spot clean.
- Cigarette burns, asphalt, shoe polish, paint, ink, crayon, dried foods, nail polish: dampen a rag with rubbing alcohol or nail polish remover and spot clean.
- Candle wax, chewing gum: allow to harden and gently scrape with a plastic scraper.

REMEMBER, this floor is made from real wood, not plastic. Using too much water or any other liquid cleaning solution could result in the planks swelling, creating permanent damage to your floor. This would NOT be covered by Manufacturer's warranty.

American Spirit® Laminate Flooring Limited Warranty

LIMITED LIFETIME RESIDENTIAL WARRANTY

Wear, Staining and Fading

American Spirit® warrants to the original purchaser that the flooring will be free of manufacturing defects, and the surface will not wear through*, stain or fade from sunlight or artificial light throughout the life of the product when used under normal residential traffic conditions.

**Wear through is defined as total loss of pattern in a minimum of 2 square inch area, readily visible from a distance of 6 feet. Scratches and loss of gloss are not considered as wear through.*

If the product wears through, stains or fades, American Spirit will at its option replace or refund the portion of the floor in question as covered under this warranty. This warranty does not cover labor, unless professionally installed, nor any other incidental expenses incurred as a result of covered defect. Should the original floor be discontinued, American Spirit will replace the defective material with an American Spirit floor of equal value.

This warranty is exclusive to the original purchaser and in lieu of all other warranties, express or implied, and all other remedies, guarantees or liabilities arising by law or otherwise.

LIMITED 5 YEAR COMMERCIAL WARRANTY

American Spirit warrants to the original purchaser that the flooring will be free of manufacturing defects, and the surface will not wear through*, stain or fade from sunlight or artificial light for 5 years after the date of purchase of the product when used under normal commercial traffic conditions.

**Wear through is defined as total loss of pattern in a minimum of 2 square inch area, readily visible from a distance of 6 feet. Scratches and loss of gloss are not considered as wear through.*

Heavier traffic areas such as entry foyers, food preparation areas such as commercial kitchens, and any areas with heavy rolling loads are not recommended. If the product wears through, stains or fades, American Spirit will at its option replace or refund the portion of the floor in question as covered under this warranty. This warranty does not cover labor unless professionally installed, nor any other incidental expenses incurred as a result of covered defect. Should the original floor be discontinued, American Spirit will replace the defective material with an American Spirit floor of equal value.

This warranty is exclusive to the original purchaser and in lieu of all other warranties, express or implied, and all other remedies, guarantees or liabilities arising by law or otherwise.

Residential and Commercial Warranty Exclusions

The owner/installer must inspect the color, finish and quality of the flooring prior to installation. American Spirit is not responsible for labor costs incurred for flooring installed with visible defects. Isolated floor squeaks are not a defect and are not covered under warranty. This warranty does not cover damage caused by improper installation, negligence, water erosion, abrasion, extreme heat or temperature, cleaning care or maintenance contrary to written instructions provided by American Spirit, physical abuse or misuse, accidents causing indentation, scratching, impact, cutting, freight damage, alteration, chemical damage or any wear or damage caused by acts of God.

This warranty does not apply if product is installed in areas where condensation repeatedly occurs, or any other areas contrary to the recommendations of American Spirit, including, but not limited to, exterior applications, unstable/improper subfloors, areas exposed to excessive topical and ground moisture. Protective pads should be used under furniture legs, and mats should be used under any chairs with rolling casters. Pet urine must be wiped up and not allowed to dry.

For the lifetime warranty, if a claim is made and approved after 1 year of purchase, American Spirit will pay a prorated percentage of material cost, determined by the number of years from the date of purchase and the remaining period up to 50 years. For example, if the claim is made 20 years after the original purchase, then American Spirit will pay 60% (30/50th) of the material. If the claim is made 50 years or more after the purchase, American Spirit will provide you, the original purchaser, with a 5% discount on material only on your next purchase of an American Spirit laminate flooring product. If professionally installed, reasonable labor may be paid for claims within 36 months from the date

of purchase. No labor will be paid after 36 months.

For the 5 Year Commercial warranty, if a claim is made and approved after 1 year of purchase, American Spirit will pay a prorated percentage of material cost, determined by the number of years from the date of purchase and the remaining period up to 5 years. For example, if the claim is made 2 years after the original purchase, then American Spirit will pay 60% (3/5th) of the material. If professionally installed, reasonable labor may be paid for claims within 36 months from the date of purchase. No labor will be paid after 36 months.

American Spirit excludes and will not pay incidental or consequential damages under this warranty. By this we mean any loss, expense, or damages other than to the flooring itself that may result from a defect in the flooring. No implied warranties extend beyond the term of this written warranty.

American Spirit assumes no liability for incidental or consequential damages. Some states do not allow the exclusion of limitation for incidental or consequential damages. In that case, these exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state. American Spirit reserves the right to have a representative inspect the floor and remove samples for additional evaluation if needed. No installer, retailer, agent or employee of American Spirit has the authority to increase or alter the obligations or limitations of this warranty.

For Warranty Service

To make a claim, you may:

1. Contact your American Spirit retailer no later than 30 days after the discovery of the defect. Proof of purchase is required. Your retailer will assist in coordinating a resolution of your claim; or
2. Contract a certified independent inspector. The inspector should submit a copy of the inspection report directly to your American Spirit retailer for consideration. Note that while independent inspections are credible and usually reliable, the final decision rests solely with American Spirit. Only certified inspectors approved in writing, in advance by American Spirit will be considered.

INSTRUCCIONES DE INSTALACION

Niveles de grado de instalación, métodos y medio ambiente

Este producto se puede instalar en, por encima o por debajo de los niveles de grado; sólo para uso en interiores. Antes de comenzar/ Preparaciones lea todas las instrucciones antes de comenzar la instalación. La instalación inadecuada anulará la garantía.

Aviso Importante

Cada aplicación e instalación es diferente, por lo tanto, recomendamos que el cliente consulte a un instalador / contratista con licencia para verificar que las condiciones y la aplicación cumplan con los requisitos locales o las expectativas de la industria. Las pautas de instalación no tienen la intención de reemplazar las regulaciones federales, estatales o locales que pueden requerir la modificación de la instalación, los materiales o los componentes estructurales existentes. El propietario asume la responsabilidad del cumplimiento de todos los códigos de construcción, incluido el mantenimiento de la distancia requerida de las fuentes de calor, como las chimeneas.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD: UTILICE LENTES DE SEGURIDAD Y GUANTES CUANDO CORTE ESTE PRODUCTO. DURANTE EL PROCESO DE CORTE, EL LAMINADO PUEDE CREAR ASERRÍN; ASEGÚRESE DE REALIZAR LA INSTALACIÓN EN UNA ZONA BIEN VENTILADA.



ADVERTENCIA: Los productos para taladrar, aserrar, lijar o cortar madera pueden exponerlo al polvo de madera, una sustancia reconocida por el estado de California como causante de cáncer. Evite inhalar el polvo de la madera o utilice una máscara u otros artículos de protección personal. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov/wood.

Responsabilidad del Propietario/Instalador

El propietario/instalador debe inspeccionar el suelo en busca de defectos antes y durante la instalación. Durante la instalación, no instale los tablones que parezcan estar defectuosos. El propietario/instalador es responsable de que el lugar de trabajo sea estructuralmente aceptable (consulte los códigos de construcción locales) para la instalación de pisos laminados. El propietario/instalador es responsable de las fallas en el suelo resultantes de o relacionados con el contrapiso, subsuelo, daños al lugar de trabajo o deficiencias después de que el piso se ha instalado.

Condiciones Del Lugar de Trabajo

El fabricante no aceptará la responsabilidad de situaciones relacionadas con la instalación incorrecta o malas condiciones del lugar. Se debe de completar el vertido de pisos con base de hormigón, placa de yeso y enlucido, trabajos de plomería, etc. con suficiente antelación a la entrega del piso. El lugar de trabajo debe de encontrarse bajo condiciones normales de vida, es decir, a una temperatura ambiente de 60°F a 80°F y un nivel de humedad relativa (HR) del 35% al 60%.

Requisitos del Contrapiso de Concreto

El contrapiso de concreto debe estar curado, limpio, plano y nivelado (3/16 de pulgada por cada 10 pies). La barrera mínima de humedad es una lámina de polietileno virgen de 6 mil (0.006 pulgadas).

El contrapiso de concreto debe tener un contenido de humedad:

- Menos de 5% según el medidor de humedad para concreto de Tramex o;
- Menos de 3 libras por cada 1000 pies cuadrados durante 24 horas según la prueba de cloruro de calcio (ASTM F-1869) o;
- Menos de 2.5% según la prueba de carburo de calcio (CM) (ASTM D-4944-04 modificado).

Requisitos del Contrapiso de Madera

El contrapiso de madera debe estar limpio, plano y nivelado (3/16 de pulgada por cada 10 pies). El contrapiso de madera debe tener un contenido de humedad inferior al 14%. El contrapiso de madera debe ser estructuralmente firme.

Recubrimiento Inferior

Se requiere de un recubrimiento inferior que reduzca el sonido

Revestimientos Para Pisos Existentes

Los revestimientos para pisos existentes deben adherirse al subsuelo y los revestimientos de piso aceptables incluyen: madera, vinilo, elástico y linóleo. Los revestimientos para pisos existentes deben estar limpio y estar aplanado y nivelados (3/16 de pulgada por cada 10 pies.)

Piso con Calefacción Radiante

Este producto se puede instalar sobre un piso con calefacción radiante, siempre y cuando el elemento calefactor se instale en un contrapiso de hormigón. Disminuya la temperatura del sistema de calefacción a 60°F durante 1 semana antes de la instalación. Después de la instalación, poco a poco aumente la temperatura en intervalos de 10°F por hora. La temperatura de la superficie del piso terminado no debe exceder los 85°F durante la vida útil del piso. Siga los requisitos de instalación del hormigón como se indicó anteriormente.

Zonas Húmedas

No instale en saunas, áreas de piscinas y otras áreas similares de humedad extrema. Llena todas las juntas de dilatación con sellador repelente al agua. Selle las juntas entre paneles.

Aclimatación

Almacene el piso en la habitación donde se van a instalar durante un mínimo de 48 horas, aún en su empaque, y en condiciones normales de vida, es decir, a temperatura ambiente de 60°F-80°F y nivele de humedad relativa (HR) de 35% - 60%, antes de comenzar los trabajos de instalación.

Juntas de Dilatación

Deje una junta de dilatación de 5/16 de pulgada a 3/8 de pulgada alrededor del perímetro del piso y las estructuras verticales. Si el piso abarca más de 40 pies, en longitud o anchura, requiere moldeo en T para la dilatación. Las aberturas en la pared, con o sin puerta, requieren moldeo en T para la dilatación.

Herramientas

Es posible que necesite las siguientes herramientas para instalar este producto: cortador de laminado, taco para golpear, palanca, separadores, cinta métrica, escuadra triangular, lápiz, martillo, sierra circular, una hoja de sierra con punta de carburo para cortes de acabado, equipo de seguridad (gafas de seguridad, mascarilla y guantes de trabajo.)

Consideraciones de Utilidad

Trabaje en un área bien iluminada. Quite todas las molduras existentes. Instale el piso perpendicular a la dirección de las vigas del piso. Si es posible, instale las placas paralelas a la dirección de la luz que entra en la habitación. Instale el recubrimiento inferior en la misma dirección en la que se va a instalar el piso laminado. Cubra todas las juntas con cinta adhesiva. Escalone las juntas de los extremos, pero evite el aspecto de escalonado variando las distancias de escalonado entre las filas adyacentes. La distancia mínima de escalonado es de 6 pulgadas. Verifique las holguras de las puertas, haciendo los ajustes necesarios antes de colocar el piso.

Mantenimiento y Cuidado

Los daños resultantes del cuidado y mantenimiento inadecuados del piso no están cubiertos por la garantía.

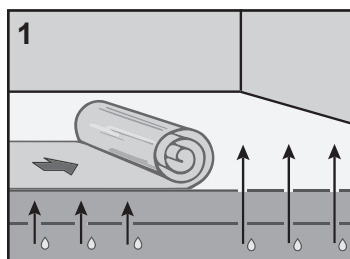
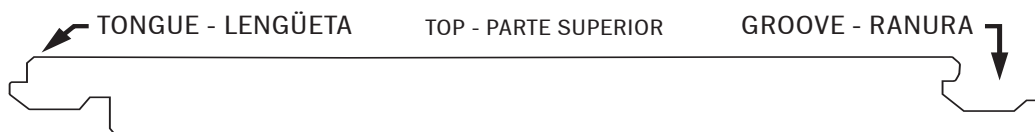
1. Barra o trapee con regularidad. Si utiliza la aspiradora, use un cabezal con cepillo o fieltro, no un cabezal equipado con un batidor.
2. No deje cualquier cantidad de líquidos (agua, jugos, refrescos, derrames, etc.) sobre el piso. Limpie las manchas de humedad inmediatamente.
3. Evite la exposición excesiva al agua durante los períodos de tiempo inclemente.
4. Nunca use un trapeador húmedo ni moje el piso con agua o productos de limpieza líquidos. El líquido puede filtrarse entre las grietas y causar daños por humedad.
5. Nunca utilice un limpiador a vapor.
6. No utilice productos de limpieza que contengan cera, aceite o esmalte. Los residuos formarán una capa opaca. Para manchas difíciles, utilice un paño húmedo o aplique un poco de alcohol en un paño limpio y frote para eliminar la mancha.
7. No utilice materiales abrasivos, incluyendo fibras de acero o detergente en polvo.
8. Al mover muebles, nunca los arrastre sobre el piso. Levante el mueble del piso y siempre utilice almohadillas de fieltro para muebles.

AVISO IMPORTANTE DE SALUD SOLO PARA LOS RESIDENTES DE MINNESOTA: ESTOS MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN EMITEN FORMALDEHÍDO. SE HA INFORMADO DE IRRITACIÓN EN OJOS, NARIZ Y GARGANTA, DOLORS DE CABEZA, NÁUSEAS Y UNA VARIEDAD DE SÍNTOMAS SIMILARES AL ASMA, INCLUYENDO FALTA DE AIRE, COMO RESULTADO DE LA EXPOSICIÓN AL FORMALDEHÍDO. LAS PERSONAS MAYORES Y LOS NIÑOS PEQUEÑOS, ASÍ COMO CUALQUIER PERSONA CON UN HISTORIAL DE ASMA, ALERGIAS O PROBLEMAS PULMONARES PUEDEN ESTAR EN MAYOR RIESGO. SIGUE LA INVESTIGACIÓN SOBRE LOS POSIBLES EFECTOS A LARGO PLAZO DE LA EXPOSICIÓN AL FORMALDEHÍDO. UNA VENTILACIÓN REDUCIDA PUEDE PERMITIR QUE EL FORMALDEHÍDO Y OTROS CONTAMINANTES SE ACUMULEN EN EL AIRE EN ESPACIOS INTERIORES. LAS TEMPERATURAS ALTAS EN ESPACIOS INTERIORES Y LA HUMEDAD PUEDEN ELEVAR LOS NIVELES DE FORMALDEHÍDO. CUANDO UN HOGAR ESTÁ SITUADO EN ZONAS SUJETAS A TEMPERATURAS EXTREMAS DURANTE EL VERANO, SE PUEDE UTILIZAR UN SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO PARA CONTROLAR LOS NIVELES DE TEMPERATURA EN ESPACIOS INTERIORES. PUEDEN UTILIZARSE OTROS MEDIOS CONTROLADOS DE VENTILACIÓN MECÁNICA PARA REDUCIR LOS NIVELES DE FORMALDEHÍDO Y OTROS CONTAMINANTES DEL AIRE EN ESPACIOS INTERIORES. SI TIENE ALGUNA PREGUNTA SOBRE LOS EFECTOS EN LA SALUD DEL FORMALDEHÍDO, CONSULTE A SU MÉDICO O DEPARTAMENTO DE SALUD LOCAL.

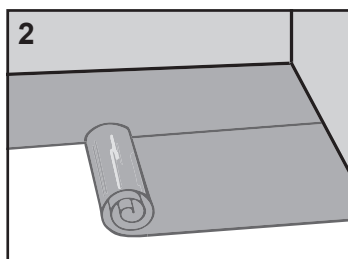
INSTRUCCIONES DE INSTALACION

Instalación

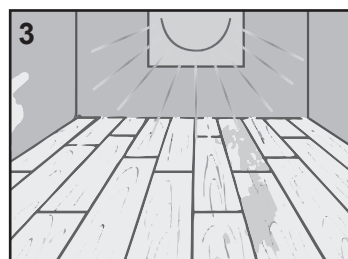
Para una instalación correcta, asegúrese de notar la diferencia entre el lado de la lengüeta y el de la ranura de las planchas. El lado de la lengüeta (tiene una extensión menor y no tiene canto) va contra la pared de inicio.



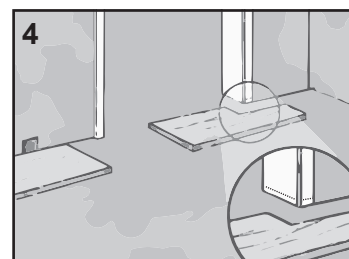
1. Instale una barrera de vapor si el contrapiso es cemento (película de polietileno de 6 milésimas de pulgada).



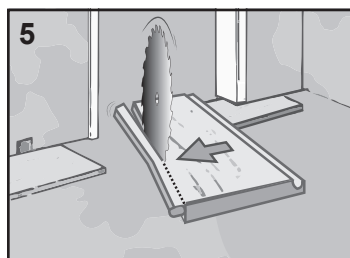
2. Siempre utilice una almohadilla como base de piso sobre la barrera de vapor y debajo de las planchas de piso de laminado.



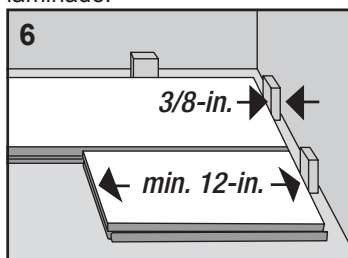
3. Instale paralelo a la fuente principal de luz; si no hay fuente de luz exterior, instale paralelo a la pared más larga.



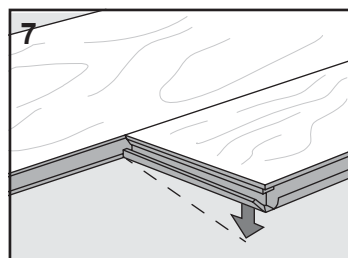
4. Si es posible, comience a colocar paneles bajo la jamba de la puerta y termine instalando planchas en una pared sin jamba de puerta. Refiérase a la sección Cómo trabajar en un espacio limitado.



5. Retire la lengüeta en los paneles que empalman con las paredes para dar cabida a los espaciadores y evitar problemas en caso de derrames.

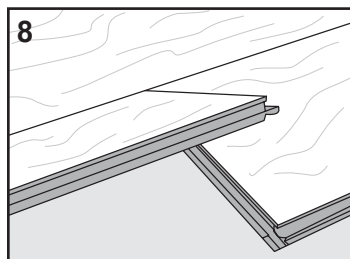


6. Siempre deje de 5/16" min a 3/8" máximo expansión alrededor de objetos fijos y 12" de longitud como mínimo utilizable.

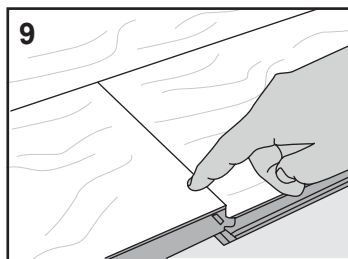


7. Instale los tableros de derecha a izquierda como los que se enfrentan a partir de la pared. Asegure los paneles a lo largo. Alterne las juntas terminales un mínimo de 12 pulgadas de hilera a hilera.

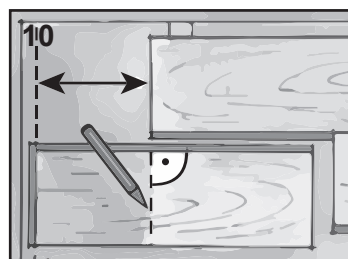
INSTRUCCIONES DE INSTALACION



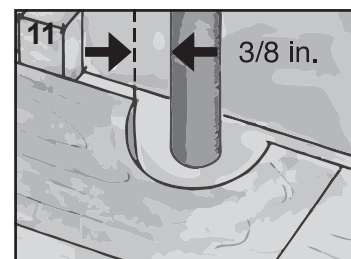
Con las conexiones hechas a lo largo, baje la plancha a su lugar.



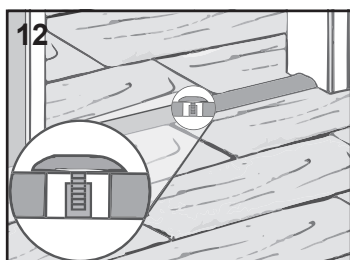
No golpee ligeramente las juntas terminales con el bloque o el martillo. Simplemente presione el extremo hacia abajo para que calce en su lugar.



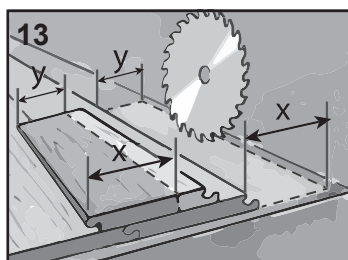
Para medir y cortar la última pieza de una hilera, rote la sección del recorte a 180°, marque debidamente, corte, rote nuevamente a 180° y coloque en el espacio.



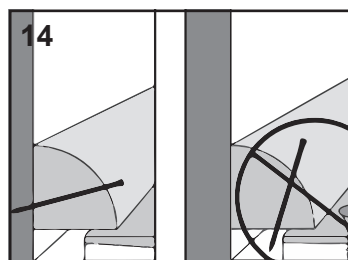
Siempre deje de 5/16 "-3/8" expansión alrededor de objetos fijos.



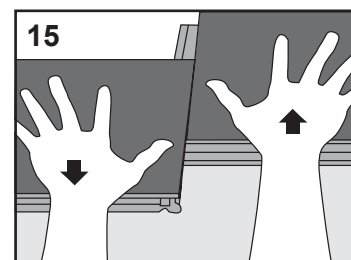
Se requiere un listón en T para separación de expansión cuando el largo de las planchas mida 12,2 m máx. y cuando el ancho de las planchas mida 7,6 m máx. Las tiras de transición deben colocarse en todas las puertas directamente debajo de la puerta cuando la puerta está cerrada.



Corte la última fila al tamaño (2-1/2 pulgadas de ancho, mínimo (6,3 cm)). Retirar la lengüeta de plástico antes de cortar a lo largo siguiendo la veta para la primera y la última hilera, cortar la lengüeta a medida y reinsertar.

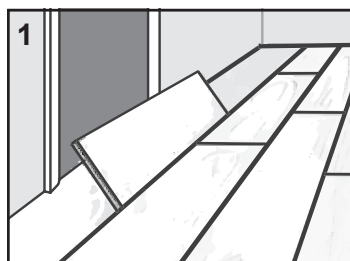


Asegúrese de que el piso puede "flotar".

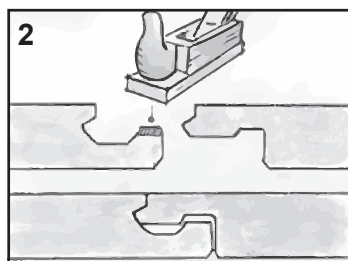


Los tableros deben estar desenganchados de cualquier hilera anterior o siguiente antes de intentar separar los tableros unos de otros en el mismo plano que el contrapiso.

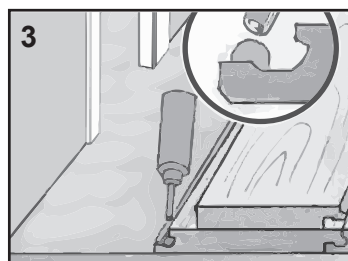
TRABAJOS CON LIMITACIONES DE ESPACIO



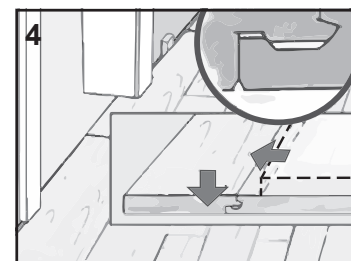
Algunas uniones de extremo largo no pueden instalarse a un ángulo de 20°.



Quitar la parte superior del perfil de la ranura.



Utilice pegamento para madera de buena calidad para efectuar la conexión.



Deslice el panel hacia el espacio horizontal y la ranura en el perfil. Usar estas planchas modificadas bajo marcos de puertas, radiadores, frentes de gabinetes, etc. Utilice la barra para deslizar las tablas donde se necesita.

American Spirit®

Mantenimiento Y Cuidado

Felicidades por elegir su nuevo piso laminado. Este piso es de madera y es virtualmente libre de mantenimiento. Para atención de rutina, sólo barrido, vacío (configuración piso duro y ninguna barra del batidor) y trapeador húmedo para mantener su piso limpio. Si siguen las manchas persistentes, use limpiador un suelo laminado.

Los daños resultantes del cuidado y mantenimiento inadecuados del piso no están cubiertos por la garantía.

1. Barra o trapee con regularidad. Si utiliza la aspiradora, use un cabezal con cepillo o fieltro, no un cabezal equipado con un baidor.
2. No deje cualquier cantidad de líquidos (agua, jugo, refresco, derrames, etc.) sobre el piso. Limpie las manchas de humedad inmediatamente.
3. Evite la exposición excesiva al agua durante los períodos de tiempo inclemente.
4. Nunca use un trapeador húmedo ni moje el piso con agua o productos de limpieza líquidos. El líquido puede filtrarse entre las grietas u causar daños por humedad.
5. Nunca utilice un limpiador a vapor.
6. No utilice productos de limpieza que contengan cera, aceite o esmalte. Los residuos formaran una capa opaca. Para manchas difíciles, utilice un paño húmedo o aplique un poco de alcohol en un paño limpio y frote para eliminar la mancha.
7. No utilice materiales abrasivos, incluyendo fibras de acero o detergente en polvo.

Soluciones de limpieza específicas

- Jugo, vino, grasa, chocolate: humedezca un trapo con agua y un limpiador para pisos laminados y manche limpio.
- Quemaduras de cigarrillos, asfalto, betún para zapatos, pintura, tinta, lápices de colores, alimentos secos, esmalte de uñas: humedezca un trapo con alcohol o quitaesmalte de uñas y manche y limpie.
- Cera de vela, goma de mascar: permita endurecer y raspe suavemente con un raspador de plástico.

RECUERDE, este piso está hecho de madera real, no de plástico. Usar demasiada agua o cualquier otra solución de limpieza líquida puede hacer que los tablones se hinchen, creando un daño permanente a su piso. Esto NO estaría cubierto por la garantía del fabricante.

Pisos laminados American Spirit®

Garantía limitada

GARANTÍA RESIDENCIAL LIMITADA DE POR VIDA

Desgaste, manchas y decoloración

American Spirit® garantiza al comprador original que el piso estará libre de defectos de fabricación y que la superficie no se desgastará*, manchará ni decolorará por exposición a la luz solar o artificial durante toda la vida después de la fecha de compra del producto cuando se utilice en condiciones normales de tráfico residencial en interiores.

**El desgaste se define como la pérdida total del patrón en un área mínima de 12,9 cm², fácilmente visible desde una distancia de 1,82 m. Los rayones y la pérdida de brillo no se consideran desgaste.*

Si el producto se desgasta, se mancha o se destiñe, American Spirit reemplazará o reembolsará, a su elección, la parte del piso en cuestión cubierta por esta garantía. Esta garantía no cubre la mano de obra, a menos que se instale profesionalmente, ni ningún otro gasto secundario en el que se incurra como resultado de un defecto cubierto. Si el piso original se deja de producir, American Spirit reemplazará el material defectuoso por otro piso de American Spirit de igual valor.

Esta garantía es exclusiva para el comprador original y reemplaza a todas las demás garantías, expresas o implícitas, y a todas las demás soluciones, garantías o responsabilidades que surjan de acuerdo con la ley u otros.

GARANTÍA COMERCIAL LIMITADA DE 5 AÑOS

American Spirit garantiza al comprador original que la superficie no se desgastará*, manchará ni decolorará por exposición a la luz solar o artificial durante 5 años después de la fecha de compra del producto cuando se utilice en ambiente condiciones normales de tráfico comercial. Los entornos comerciales apropiados incluyen oficinas profesionales y otros negocios que no requieren trapear y / o limpiar con productos químicos agresivos a diario, así como negocios que no requieren que se coloquen o muevan maquinaria u otros objetos pesados sobre el piso laminado.

**El desgaste se define como la pérdida total del diseño en un área mínima de 12,9 cm², fácilmente visible desde una distancia de 1,82 m. Los rayones y la pérdida de brillo no se consideran desgaste.*

No se recomiendan las áreas de tráfico más pesado, como los vestíbulos de entrada, las áreas de preparación de alimentos, como las cocinas comerciales, y las áreas con grandes cargas rodantes. Si el producto se desgasta, se mancha o se destiñe, American Spirit reemplazará o reembolsará, a su elección, la parte del piso en cuestión cubierta por esta garantía. Esta garantía no cubre la mano de obra, a menos que se instale profesionalmente, ni ningún otro gasto secundario en el que se incurra como resultado de un defecto cubierto. Si el diseño del piso original se deja de producir, American Spirit reemplazará el material defectuoso por un piso de American Spirit de igual valor.

Excepciones de la garantía

El propietario o instalador debe inspeccionar el color, el acabado y la calidad del piso antes de la instalación. American Spirit no se hace responsable de los costos de mano de obra incurridos por pisos instalados con defectos visibles. Los chirridos aislados del suelo no son un defecto y no están cubiertos por la garantía. Esta garantía no cubre el daño provocado por una instalación inadecuada, descuido, erosión por agua, abrasión, temperaturas extremas, limpieza, cuidado o mantenimiento de un modo contrario a las instrucciones escritas proporcionadas por American Spirit, maltrato o mal uso, accidentes que causen hendiduras, rayones, impactos o cortes, daños ocasionados por el flete, alteración ni ningún tipo de daño o desgaste causado por desastres naturales.

Esta garantía no se aplica si el producto se instala en áreas donde se produce condensación de forma repetida o en cualquier otra área contraria a las recomendaciones de American Spirit, incluidas, entre otras, las aplicaciones exteriores, los subsuelos inestables o inadecuados y las áreas expuestas a una humedad tóxica y del suelo excesiva. Se deben usar almohadillas protectoras debajo de las patas de los muebles, y se deben usar alfombras debajo de cualquier silla con ruedas giratorias. Se debe limpiar la orina de las mascotas y no permitir que se seque.

Para la garantía residencial de por vida, si se hace un reclamo y se aprueba después de 1 año de la compra, American Spirit pagará un

porcentaje prorrateado del costo del material, determinado por la cantidad de años a partir de la fecha de compra y el período restante hasta 50 años. Por ejemplo, si el reclamo se realiza 20 años después de la compra original, entonces American Spirit pagará el 60% (30/50) del material. Si el reclamo se hace 50 años o más después de la compra, American Spirit le proporcionará a usted, el comprador original, un descuento del 5% en el material solo en su próxima compra de un producto de pisos laminados American Spirit. Si se instala profesionalmente, se puede pagar mano de obra razonable por las reclamaciones dentro de los 36 meses a partir de la fecha de compra. No se pagará mano de obra después de 36 meses.

Para la garantía comercial de 5 años, si se hace un reclamo y se aprueba después de 1 año de la compra, American Spirit pagará un porcentaje prorrateado del costo del material, determinado por la cantidad de años a partir de la fecha de compra y el período restante hasta 5 años. Por ejemplo, si el reclamo se realiza 3 años después de la compra original, entonces American Spirit pagará el 40 % (2/5) del material. Si se instala profesionalmente, se puede pagar mano de obra razonable por las reclamaciones dentro de los 36 meses a partir de la fecha de compra. No se pagará mano de obra después de 36 meses.

American Spirit excluye y no pagará los daños accidentales o resultantes en virtud de esta garantía. Con esto, nos referimos a cualquier pérdida, gasto o daño distinto al piso mismo que pueda provocarse por un defecto en el piso. No hay garantías implícitas que se extiendan más allá de los términos de esta garantía escrita.

American Spirit no asume ninguna responsabilidad por daños accidentales o resultantes. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños accidentales o resultantes. En ese caso, es posible que estas exclusiones no se apliquen a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero podría tener también otros derechos que varían según el estado. American Spirit se reserva el derecho de hacer que un representante inspeccione el piso y tome muestras para una evaluación adicional si es necesario. Ningún instalador, vendedor minorista, agente o empleado de American Spirit tiene la autoridad para aumentar o alterar las obligaciones o limitaciones de esta garantía.

Para obtener servicio de garantía

Para hacer un reclamo, puede realizar lo siguiente:

1. Ponerse en contacto con su vendedor minorista de American Spirit a más tardar 30 días después de descubrir el defecto. Se requiere un comprobante de la compra. Su vendedor minorista le ayudará a coordinar la resolución de su reclamación.
2. Contratar a un inspector independiente certificado. El inspector debe presentar una copia del informe de inspección directamente a su vendedor minorista de American Spirit para su consideración. Tenga en cuenta que mientras que las inspecciones independientes son creíbles y generalmente confiables, la decisión final recae únicamente en American Spirit. Solo se considerarán inspectores certificados aprobados previamente por escrito por American Spirit.